

# CÂMARA CLIMÁTICA

---

CC 500 - CC 1000

 **ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR**  
**(0-XX-54) 2101 3400**  
www.gpaniz.com.br - gpaniz@gpaniz.com.br

**G.PANIZ®**

**QUALIDADE QUE DÁ GOSTO**

**G.PANIZ®**



**Manual de Instruções**  
**Manual de Instrucciones**  
**Instruction Manual**

## ÍNDICE

<b>Introdução: (Avisos, Normas, Transporte) .....</b>	<b>1</b>
<b>Produto: (Descrição do Produto, Instalação ).....</b>	<b>2</b>
<b>Produto: (Aprenda a Usar) .....</b>	<b>3</b>
<b>Limpeza, Manutenção e Especificações Técnicas :.....</b>	<b>4</b>
<b>Problemas e Soluções:.....</b>	<b>5</b>
<b>Ilustração:.....</b>	<b>6</b>
<b>Ilustração:.....</b>	<b>7</b>
<b>Descrição dos Componentes CC 500 Pré Pintado:.....</b>	<b>8</b>
<b>Descrição dos Componentes CC 500 Inox:.....</b>	<b>9</b>
<b>Descrição dos Componentes CC 1000 Pré Pintado:.....</b>	<b>10</b>
<b>Descrição dos Componentes CC 1000 Inox :.....</b>	<b>11</b>
<b>Esquema Elétrico:.....</b>	<b>12</b>
<b>Termo de Garantia: .....</b>	<b>13</b>

## TERMO DE GARANTIA

Todas as partes que compõem a máquina, exceto o motor, estão garantidas por 06 meses, no que se referem a defeitos de fabricação.

Esta garantia será cancelada nos seguintes casos:

- Mau uso do equipamento;
- Caso o equipamento tenha sido aberto ou a manutenção tenha sido feita por pessoas não autorizadas;
- Remessa do equipamento para manutenção sem prévia consulta;
- Não apresentação da nota fiscal de compra junto à revenda.

**ATENÇÃO:** Embora a G.PANIZ INDUSTRIA DE EQUIPAMENTOS PARA ALIMENTAÇÃO não se responsabilize pela garantia das unidades condensadoras, estes possuem 1 ano de garantia concedida pelo fabricante da mesma, a contar da data da emissão da nota fiscal de venda. Para usufruir desta garantia, basta apresentar a nota fiscal ao assistente técnico indicado pelo fabricante das unidades condensadoras e não viole as condições de garantia impostas pelo mesmo.

Data de Aquisição: \_\_\_\_\_

Número da Nota Fiscal: \_\_\_\_\_

Número de Série da Máquina: \_\_\_\_\_

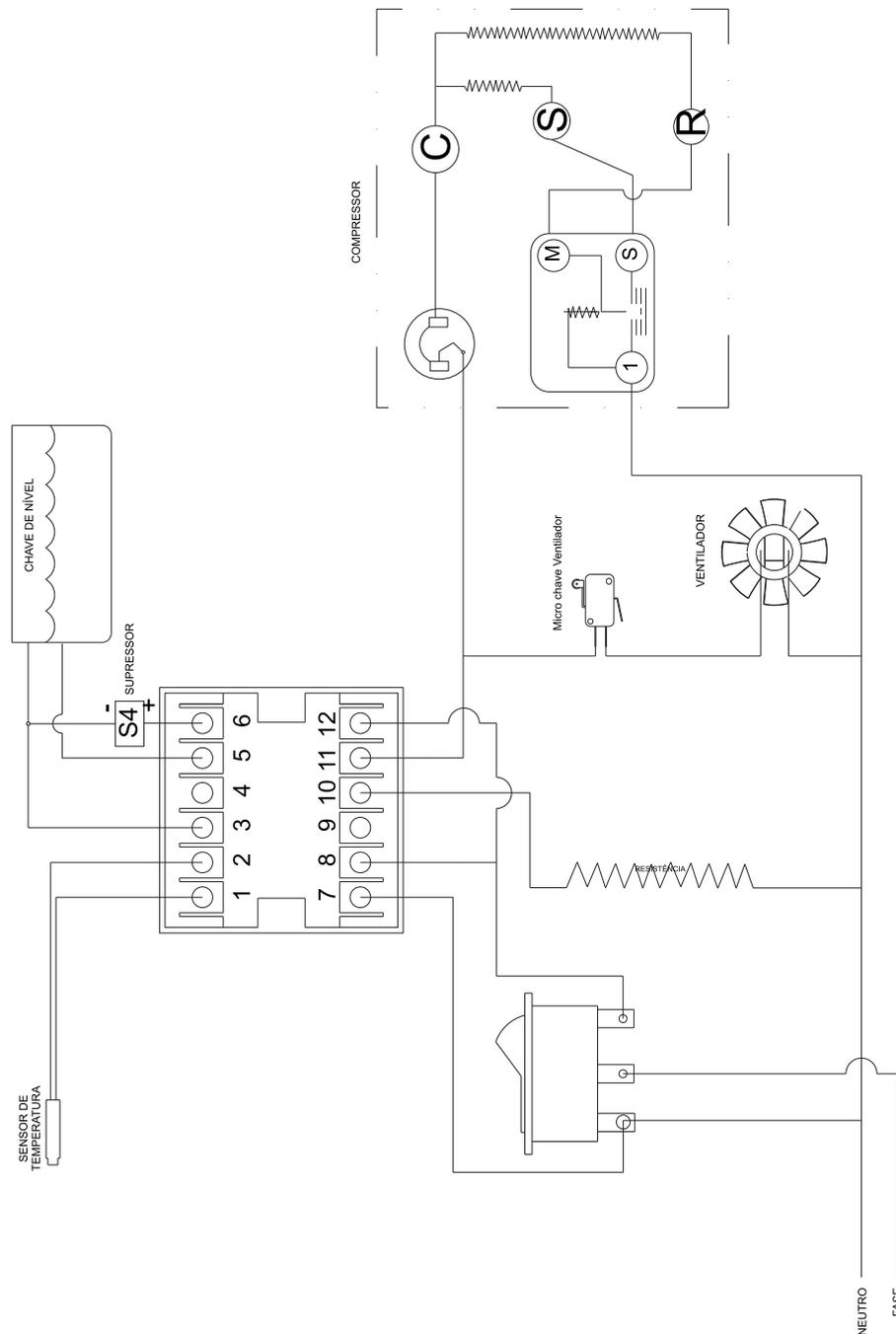
Nome do Cliente: \_\_\_\_\_

Nº de Série

Modelo:

Revenda:

Telefone:



**AVISOS IMPORTANTES**

- Conservar com cuidado este manual para qualquer outra consulta
- A instalação deve ser de acordo com as instruções do fabricante e por pessoas qualificadas e competentes
- Para eventuais reparos, dirigir-se exclusivamente a um centro de assistência técnica autorizado pelo fabricante e solicitar peças de reposição originais
- A não compreensão dos avisos acima pode comprometer a segurança do operador.
- Entre em contato com o distribuidor de sua confiança para conseguir o endereço da autorizada mais próxima de você
- O fabricante reserva-se o direito de modificar, em qualquer momento e sem prévio aviso o conteúdo deste manual.

**INTRODUÇÃO MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO**

- O fabricante, com este manual de uso e manutenção, quer proporcionar informações técnicas para uma correta instalação e um correto funcionamento do seu equipamento. O usuário tem o dever e a responsabilidade de guiar-se por este. Junto com a descrição e das características, do funcionamento, da instalação e da manutenção se evidenciam os aspectos que se referem a segurança do operador.
- Antes do uso da máquina é necessário consultar este manual, aconselhamos ler com atenção e seguir rigorosamente as instruções recomendadas. No que se refere a segurança do operador, a máquina deve estar sempre em perfeitas condições.
- Este manual, é parte integrante da máquina e deve ser conservado em lugares de fácil acesso, conhecido por todos os operadores e colocado a disposição das pessoas que se encarregam das operações e das reparações da máquina.

**NORMAS DE SEGURANÇA**

- Antes de colocar em funcionamento a máquina e cada vez que houver alguma dúvida sobre o funcionamento, cada operador tem o dever de ler detalhadamente este manual de uso.
- Em fase de localização e manutenção de avarias, tome todas as medidas idôneas a prevenir qualquer dano às pessoas e à máquina. Desconecte da rede elétrica antes de fazer qualquer tipo de reparo.
- Ao terminar qualquer operação de remoção ou neutralização de qualquer parte relacionada a segurança ( sensores, proteções, etc.), reponha em seu lugar e revise que os mecanismos de segurança estejam posicionados corretamente.

**TRANSPORTE**

- A mercadoria viaja a risco do cliente. Eventuais contestações sobre o estado defeituoso da máquina deverão ser evidenciadas ao transportador no momento da entrega.

## CC 500 - CC 1000 CAMARA CLIMÁTICA

### 1- CONHEÇA SEU PRODUTO

1.1 - As Câmaras Climáticas G-PANIZ (CC500 e CC1000) possuem duas configurações, uma com acabamento externo confeccionado em aço carbono pintado e outra em aço inox escovado. Ambas contam com acabamento e estrutura interna fabricada em aço inoxidável AISI 304 e AISI 430 e isolamento térmico de poliuretano expandido rígido de alta densidade, interioço e sem emendas. Tais características conferem a estas câmaras alta eficiência energética (baixo consumo de energia) e incrível resistência mecânica da estrutura.

1.2 - Para o modelo CC500 a capacidade é de 20 esteiras de 580 mm x 700 mm, onde podem ser armazenados 500 pães. Esta máquina conta com uma unidade condensadora hermética de 1/3+ HP que utiliza fluido refrigerante ecologicamente correto R-134<sup>a</sup> e um sistema de circulação de ar movido por um micro ventilador de 1/40 HP que garante eficiência energética devido a convecção forçada no evaporador aletado e uniformidade de temperatura no interior da câmara.

1.3 - O modelo CC1000 se diferencia na maior capacidade: 40 esteiras de 580mm x 700mm para armazenagem de 1000 pães. Para isso utiliza uma unidade condensadora hermética de ½ HP, também com fluido refrigerante ecologicamente correto R-134<sup>a</sup>, e um micro ventilador mais potente apresentando 1/25 HP.

1.4 - Ambos os modelos contam com temporizador eletrônico programável com sensor de temperatura e display cristal líquido sendo que o aquecimento das câmaras se dá por uma resistência elétrica de 500 Watts com sistema de hidratação da massa.

1.5 - Estas máquinas podem ser utilizadas para atender trabalhos em panificadores, padarias, similares e outras aplicações garantindo desempenho até mesmo nos climas mais áridos onde a temperatura ambiente posso chegar até os 43°C.

### 2- CUIDADOS COM A INSTALAÇÃO

2.1 - Instale a sua câmara climática em uma superfície plana e nivelada e evite inclina lá, principalmente em ângulos menores que 45°.

2.2 - Antes de conectar a sua resfriadora à rede elétrica, certifique-se de que a tensão indicada coincide com a da rede elétrica local (127 ou 220V).

2.3 - A faixa de tolerância da tensão da rede elétrica é de mais ou menos 10%. Fora desta faixa instale um regulador de tensão (1000VA para CC500 e 1500VA para a CC1000), afim de evitar danos ao compressor.

2.4 - Nunca ligue a câmara sem antes conectá-la na rede de água, para evitar a queima da resistência elétrica nesta situação, há um sensor de nível que atua como sistema de segurança e impede o funcionamento da mesma sem água.

2.5 - Para um melhor desempenho e economia de energia é de fundamental importância que o ambiente seja bem arejado.

2.6 - Evite instalar o equipamento em locais extremamente úmidos, próximos a fontes de calor e desprotegido dos raios solares.

2.7 - Antes de conectar a rede hidráulica (mangueira 1/2") verifique se a pressão da mesma não é superior a 4 bar (aproximadamente 40 metros de coluna d'água). Caso seja maior deverá ser instalada uma válvula reguladora de pressão.

## LISTA DE PEÇAS CC 1000 INOX

ITEM	CODIGO	DESCRIÇÃO
1	71072	Rodizio Glr 312 Mbp 400 Cc's
2	71073	Roda 312 Pu 173kg Mbp 400
3	07129	Depósito D'água Cc's
4	07175	Conjunto Suporte Bandejas Cc1000
5	03914	Chave L/d 29123 M4ft 1ee3g 15a
6	71207	Controlador Tempo E Temp. Inv 5401
7	71133	Boia P/ Caixa Descarga
8	71127	Espigão - Joelho 90° Interno 1/2"
9	06968	Montagem Flange Niple
10	71129	Bucha De Redução Roscável 3/4 X 1/2"
11	71128	Niple Rosca Bsp 1/2"
12	71149	Mangueira Trans. 1/2"x1mm
13	71159	Filtro Secador 3/4" Universal C/ 2 Saídas
14	71208	Sensor Ntc
15	02731	Cabo Plug Injetado 3x1,5 2,5m
16	71139	Resistência Rtivies 500w 220v Cc's
17	71138	Conjunto Evaporador Cc1000
18	07010	Conjunto Porta Cc's
19	71215	Uc Media Uae 4448 1/2hp 220v R134a
20	71162	Válvula Schrader
21	71165	Capilar 0,5"
22	07124	Caixa Entrada Comando Cc's
23	01030	Conector Sindal Pequeno
24	07132	Tampa Caixa Entrada Comando
25	71140	Parte 2 Dobradiça Porta Cc's
26	71140	Parte 1 Dobradiça Porta Cc's
27	07171	Proteção Evaporador
28	07170	Proteção Ventilador Cc1000
29	71213	Conjunto Grade E Suporte Windtec 10"
30	07101	Tampa Reservatório
31	71268	Sensor De Nível Pls 031a-3
32	07141	Calah Da Resistência
33	07140	Suporte Mangueira Escoamento
34	07134	Base Dobradiça Porta
35	07168	Calço Da Dobradiça
36	07119	Complemento Depósito Da Agua
37	07023	Conjunto Estrutura Injetada Cc1000 I
38	71142	Etiqueta Painel Frontal Cc1000
39	07003	Testeira Lateral Esq. Cc1000
40	07001	Testeira Traseira Cc500 I / Cc1000 I
41	07002	Testeira Lateral Dir. Cc1000 I
42	07000	Testeira Frontal Cc500 I / Cc1000 I
43	71204	Motor Monofásico 1/25cv Hm

## LISTA DE PEÇAS CC 1000 PRÉ PINTADA

ITEM	CODIGO	DESCRIÇÃO
1	71073	Roda 312 Pu 173kg Mbp 400
2	71072	Rodizio Glr 312 Mbp 400 Cc's
3	07129	Depósito D'água Cc's
4	07175	Conjunto Suporte Bandejas Cc1000
5	03914	Chave L/d 29123 M4ft 1ee3g 15a
6	71207	Controlador Tempo E Temp. Inv 5401
7	71133	Boia P/ Caixa Descarga
8	71127	Espigão - Joelho 90° Interno 1/2"
9	06968	Montagem Flange Niple
10	71129	Bucha De Redução Roscável 3/4 X 1/2"
11	71128	Niple Rosca Bsp 1/2"
12	71149	Mangueira Trans. 1/2"x1mm
13	71159	Filtro Secador 3/4" Universal C/ 2 Saídas
14	71208	Sensor Ntc
15	02731	Cabo Plug Injetado 3x1,5 2,5m
16	71139	Resistência Rtivies 500w 220v Cc's
17	71138	Conjunto Evaporador Cc1000
18	07122	Conjunto Porta Cc's
19	71215	Uc Media Uae 4448 1/2hp 220v R134a
20	71162	Válvula Schrader
21	71165	Capilar 0,5"
22	07124	Caixa Entrada Comando Cc's
23	01030	Conector Sindal Pequeno
24	07132	Tampa Caixa Entrada Comando
25	71140	Parte 2 Dobradiça Porta Cc's
26	71140	Parte 1 Dobradiça Porta Cc's
27	07171	Proteção Evaporador
28	07170	Proteção Ventilador Cc1000
29	71213	Conjunto Grade E Suporte Windtec 10"
30	07101	Tampa Reservatório
31	71268	Sensor De Nível Pls 031a-3
32	07141	Calah Da Resistência
33	07140	Suporte Mangueira Escoamento
34	07134	Base Dobradiça Porta
35	07168	Calço Da Dobradiça
36	07119	Complemento Depósito Da Agua
37	07174	Conjunto Estrutura Injetada Cc1000
38	71142	Etiqueta Painei Frontal Cc1000
39	07155	Testeira Lateral Esq. Cc1000
40	07114	Testeira Traseira Cc's
41	07154	Testeira Lateral Dir. Cc1000
42	07113	Testeira Frontal Cc's
43	71204	Motor Monofásico 1/25cv Hm

## CC 500 - CC 1000 CÂMARA CLIMÁTICA

### 3- APRENDA A USAR A SUA CC 500 - CC 1000

- 3.1 - Conecte a rede hidráulica na parte posterior da câmara e espere o nível máximo ser atingido. Neste momento a boia mecânica interromperá o fluxo de água.
- 3.2 - Conecte o cabo de força a rede elétrica.
- 3.3 - As câmaras climáticas G-PANIZ já vem de fábrica com temperatura de controle (*setpoint*) programadas em 5°C no processo frio e 35°C no processo quente.
- 3.4 - Na parte frontal há uma chave para ligar a câmara e também um mostrador digital da temperatura. Após atingida a temperatura de 5°C a câmara já estará pronta para uso.

#### AJUSTE DO RELÓGIO

Ao ligar o controlador aparecerá o dia e a hora atual . Se necessário ajustar a hora deve-se acessar as configurações da seguinte forma :

- 3.5 - Aperte simultaneamente as teclas



- 3.6 - Ajuste a hora pressionando a tecla seta para cima ou seta para baixo , pressione PGM para confirmar.
- 3.7 - Ajuste os minutos pressionando a tecla seta pra cima ou seta para baixo , pressione PGM para confirmar.
- 3.8 - Pressionando PGM mais um vez acerte o dia da semana Para voltar ao funcionamento normal , pressione PGM

#### AJUSTANDO O CICLO DE TRABALHO

- 3.9 - Pressione a tecla PGM



- 3.10 - Ajuste a hora de início do aquecimento através da seta para cima ou seta para baixo, para confirmar aperte PGM
- 3.11 - Ajuste os minutos de início do aquecimento através das setas , para confirmar aperte PGM
- 3.12 - Ajuste a hora do fim do aquecimento através das setas , para confirmar aperte PGM
- 3.13 - Ajuste os minutos do fim do aquecimento através das setas , para confirmar aperte PGM
- 3.14 - Aparecerá no display CICLO NORMAL ( nesta função é possível escolher o dia específico da semana para operar o equipamento ) na opção CICLO NORMAL o temporizador executa os ciclos diariamente , confirme com PGM
- 3.15 - A temperatura de controle de REFRIGERAÇÃO já vem de fábrica ajustada em 5°C (liga a 7°C ou mais e desliga a 3°C, ou seja, histerese igual a 2), aperte PGM para confirmar.
- 3.16 - Da mesma forma a temperatura de controle de AQUECIMENTO vem de fábrica definida em 35°C (o equipamento ligará em 33°C ou menos e desligará em 37°C, ou seja, histerese igual a 2) , aperte PGM para confirmar
- 3.17 - Para iniciar o ciclo , aperte a tecla



e o modo REFRIGERAÇÃO iniciará e permanecerá

operando até a hora programada do início do AQUECIMENTO .

- 3.18 - Caso desejar iniciar somente REFRIGERAÇÃO , aperte a tecla



- 3.19 - Caso necessite utilizar somente o AQUECIMENTO , aperte a tecla



Obs.: Para mais informações consultar o manual do controlador INOVA, INV-5401 em anexo.

## CC 500 - CC 1000 CAMARA CLIMÁTICA

### 4 - LIMPEZA

4.1 - Antes de efetuar a limpeza da sua câmara certifique-se que a mesma esta desligada da rede elétrica.

4.2 - Para limpeza utilizar pano umedecido ou esponja macia com detergente neutro, evitando materiais abrasivos.

4.3 - A cada 6 (seis) meses é recomendada a limpeza da unidade condensadora com uma escova macia removendo toda sujeira através de movimentos suaves.

4.4 - As câmaras possuem sistema de evaporador aletado com micro ventilador e o degelo é feito pela parada do compressor. A água é drenada até o reservatório de aquecimento evaporando-a automaticamente.

### 5- MANUTENÇÃO

As câmaras climáticas CC500 e CC1000 não requerem manutenções periódicas nem preventivas.

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto	Capacidade	Refrigerante R134a	Classe Climática	Unidade Condensadora		Potência de Refrigeração	Dimensões		
				CV	Volt.	Kw	Altura	Larg.	Comp.
CC 500	500 pães	300 Gramas	T	1/3	220 v	670 por hora	2150 mm	900 mm	1100 mm
CC 1000	1000 pães	510 Gramas	T	½	220 v	820 por hora	2150 mm	900 mm	1700 mm

Para o aquecimento é usada uma resistência com uma potência de 500w para ambos os modelos.

## LISTA DE PEÇAS CC 500 INOX

ITEM	CODIGO	DESCRIÇÃO
1	71073	Roda 312 Pu 173kg Mbp 400
2	71072	Rodizio Glr 312 Mbp 400 Cc's
3	07129	Depósito D'água Cc's
4	07144	Conjunto Suporte Bandejas
5	03914	Chave L/d 29123 M4ft 1ee3g 15a
6	71207	Controlador Tempo E Temp. Inv 5401
7	71133	Boia P/ Caixa Descarga
8	71127	Espigão - Joelho 90° Interno 1/2"
9	06968	Montagem Flange Niple
10	71129	Bucha De Redução Roscável 3/4 X 1/2"
11	71128	Niple Rosca Bsp 1/2"
12	71149	Mangueira Trans. 1/2"x1mm
13	71159	Filtro Secador 3/4" Universal C/ 2 Saídas
14	71208	Sensor Ntc
15	02731	Cabo Plug Injetado 3x1,5 2,5m
16	71139	Resistência Rtivies 500w 220v Cc's
17	71150	Conjunto Evaporador Cc500
18	07010	Conjunto Porta Cc's
19	71214	Uc Média Uae 4440 1/3+hp 220v R134a
20	71162	Válvula Schrader
21	71165	Capilar 0,5"
22	07124	Caixa Entrada Comando Cc's
23	01030	Conector Sindal Pequeno
24	07132	Tampa Caixa Entrada Comando
25	71140	Parte 2 Dobradiça Porta Cc's
26	71140	Parte 1 Dobradiça Porta Cc's
27	07127	Proteção Evaporador
28	07128	Proteção Ventilador
29	71212	Conjunto Grade E Suporte Windtec 8"
30	07101	Tampa Reservatório
31	71268	Sensor De Nivel Pls 031a-3
32	07141	Calah Da Resistência
33	07140	Suporte Mangueira Escoamento
34	07134	Base Dobradiça Porta
35	07168	Calço Da Dobradiça
36	07119	Complemento Depósito Da Agua
37	07022	Conjunto Estrutura Injetada Cc500 I
38	71143	Etiqueta Painel Frontal Cc500
39	07020	Testeira Lateral Esq. Cc500 I
40	07001	Testeira Traseira Cc500 I / Cc1000 I
41	07019	Testeira Lateral Dir. Cc500 I
42	07000	Testeira Frontal Cc500 I / Cc1000 I
43	71203	Motor Monofásico 1/40cv Hm

## LISTA DE PEÇAS CC 500 PRÉ PINTADA

ITEM	CODIGO	DESCRIÇÃO
1	71073	Roda 312 Pu 173kg Mbp 400
2	71072	Rodizio Glr 312 Mbp 400 Cc's
3	07129	Depósito D'água Cc's
4	07144	Conjunto Suporte Bandejas
5	03914	Chave L/d 29123 M4ft 1ee3g 15a
6	71207	Controlador Tempo E Temp. Inv 5401
7	71133	Boia P/ Caixa Descarga
8	71127	Espigão - Joelho 90° Interno 1/2"
9	06968	Montagem Flange Niple
10	71129	Bucha De Redução Roscável 3/4 X 1/2"
11	71128	Niple Rosca Bsp 1/2"
12	71149	Mangueira Trans. 1/2"x1mm
13	71159	Filtro Secador 3/4" Universal C/ 2 Saídas
14	71208	Sensor Ntc
15	02731	Cabo Plug Injetado 3x1,5 2,5m
16	71139	Resistência Rtvies 500w 220v Cc's
17	71150	Conjunto Evaporador Cc500
18	07122	Conjunto Porta Cc's
19	71214	Uc Média Uae 4440 1/3+hp 220v R134a
20	71162	Válvula Schrader
21	71165	Capilar 0,5"
22	07124	Caixa Entrada Comando Cc's
23	01030	Conector Sindal Pequeno
24	07132	Tampa Caixa Entrada Comando
25	71140	Parte 2 Dobradiça Porta Cc's
26	71140	Parte 1 Dobradiça Porta Cc's
27	07127	Proteção Evaporador
28	07128	Proteção Ventilador
29	71212	Conjunto Grade E Suporte Windtec 8"
30	07101	Tampa Reservatório
31	71268	Sensor De Nível Pls 031a-3
32	07141	Calah Da Resistência
33	07140	Suporte Mangueira Escoamento
34	07134	Base Dobradiça Porta
35	07168	Calço Da Dobradiça
36	07119	Complemento Depósito Da Agua
37	07143	Conjunto Estrutura Injetada Cc500
38	71143	Etiqueta Painei Frontal Cc500
39	07112	Testeira Lateral Esq. Cc500
40	07114	Testeira Traseira Cc's
41	07111	Testeira Lateral Dir. Cc500
42	07113	Testeira Frontal Cc's
43	71203	Motor Monofásico 1/40cv Hm

## PROBLEMAS E SOLUÇÕES

PROBLEMAS	POSSÍVEIS CAUSAS	PROCEDIMENTOS
<b>Não funciona' Não liga</b>	Falta de energia Elétrica	Verifique a rede elétrica
	Varição na Tensão	Instale um regulador de tensão de núcleo saturado. Para isso verifique a potência adequada no item Instalação
	Controlador eletrônico com defeito ou queimado	Substitua ou verifique as condições do controlador e a suas configurações corretas
	Botão On / Off desligado	Acione o Botão
	Cabo de força com defeito	Substitua o cabo de força
<b>Não Refrigera</b>	Sensor de temperatura danificado ou desconectado	Verifique a condição do sensor
	Vazamento de fluido refrigerante	Encontre o vazamento, substitua o filtro secador, realize vácuo e de a carga correta de refrigerante
	Condensador obstruído	Faça uma limpeza no condensador com uma escova macia retirando toda sujeira existente
	Fontes de calor muito próximas da câmara ou temperatura ambiente acima de 43°	Instale em um local adequado. Ver item Instalação
	Compressor defeituoso	Substitua o compressor
	Relé ou protetor térmico em curto circuito	Substitua os componentes
	Micro Ventilador do evaporador queimado	Substitua o micro ventilador
	Chave interruptora do micro ventilador com defeito	Substitua a chave
	Abertura excessiva da porta ou má vedação das gaxetas	Abra a porta somente quando necessário ou troque as gaxetas
<b>Não Aquece</b>	Falta de água no reservatório	No temporizador aparecerá a mensagem FALTOU ÁGUA, verifique as conexões e a rede hidráulica
	Resistência Defeituosa	Substitua a resistência
	Sensor de nível desconectado	Refaça a conexão do sensor
	Sensor de temperatura danificado ou desconectado	Aparecerá no display a mensagem FALHA SENSOR, verifique a condição do sensor
<b>Ruidos</b>	Piso desnivelado	Instale o equipamento em um piso nivelado
	Expansão do fluido refrigerante	O ruído da expansão do fluido refrigerante é normal, até mesmo alguns minutos depois do equipamento estar no modo desligado

**Importante:** para todos procedimentos acima sugeridos é de fundamental importância a execução feita por um técnico qualificado e autorizado pela G-PANIZ Indústria de Equipamentos para Alimentação LTDA.

# CC 500 - CC 1000 CÂMARA CLIMÁTICA

